

GARANTIE DEUTSCH

Jedes iSi Gerät wurde vor Verlassen des Werkes eingehend geprüft. 2 Jahre Garantie auf Material und Verarbeitung ab Datum des Kaufbeleges, sofern nicht durch unsachgemäßen Gebrauch Mängel entstanden sind.

Registrierte Kunden kommen in den Genuss einer erweiterten Garantie: 3 Jahre Garantie auf Material und Verarbeitung, 5 Jahre Garantie auf die Isolierleistung eines Thermo Flaschenkörpers.

Die Garantie ist nur gültig bei Verwendung von original iSi Geräteteilen laut Liste der Produktbestandteile. Für eine einwandfreie Funktion des Gerätes können wir nur garantieren, wenn ausschließlich iSi Kapseln verwendet werden. Für Fehler, Schäden und Folgeschäden, welche insbesondere aus Nichtbeachtung und/oder Nichtlesen der Gebrauchsanleitung sowie deren Sicherheitshinweise entstehen, besteht weder Garantie- noch Haftungsanspruch.

EXPRESS WARRANTY

ENGLISH

Each iSi device is thoroughly tested before leaving the factory. There is a 2-year express warranty on materials and workmanship from the date stated on the proof of purchase, as long as malfunction does not occur as the result of improper use.

Registered customers receive the benefit of an extended express warranty: 3-year express warranty for materials and workmanship, 5-year express warranty on the insulating performance of a thermal bottle element.

The express warranty is only valid when using original iSi device components as per the list of product components. We guarantee the perfect functioning of the device only when iSi chargers are used exclusively. In particular, we shall not satisfy any express warranty or liability claims for malfunction, damage and consequential damage resulting from failure to comply with and/or failure to read the instruction manual and the safety instructions contained therein.

For U.S. Only: Limited warranty, Limitations and Warning

iSi products are thoroughly tested before they leave the factory, and iSi warrants for a period of two years that its products are free from defects in materials and workmanship and, if used only with other iSi products, will function as intended. iSi's liability in the event of a product's failure to meet this warranty is limited to repair or replacement of the product or, at iSi's option or if iSi is unable to deliver a replacement product, to refund the purchase price. In no event, however, shall iSi be liable for incidental or consequential damages. Any implied warranties are limited to the terms of the express warranties, including the two-year duration.

iSi cream whipping systems, bottles and chargers are designed and engineered to function together as a system and involve gas under pressure. All iSi products and parts bear the iSi mark; iSi recommends that only iSi parts and products be used with iSi products, including that only iSi chargers be used with iSi whippers/ siphons and that iSi chargers be used only in iSi whippers/ siphons. Failure to follow this recommendation or any failure to follow the instructions for use and care of the products invalidates this warranty and all implied warranties in their entirety as to any consequences of such failure.

WARNING: In addition, failure to follow this recommendation or any of the instructions for use and care constitutes misuse of iSi products and could result in malfunction of the system and possible personal injury and/or property damage. In the event of any personal injury, you should promptly seek appropriate medical attention.

This Limited Warranty gives you specific legal rights and you also may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on the duration of an implied warranty and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

GARANZIA ITALIANO

ITALIANO

Ogni apparecchio iSi è stato accuratamente controllato in fabbrica. 2 anni di garanzia sul materiale e sull'imballaggio dalla data della fattura di acquisto, a condizione che il difetto non sia riconducibile a un uso improprio.

I clienti registrati usufruiscono di una garanzia estesa: 3 anni di garanzia sul materiale e sulla lavorazione, 5 anni di garanzia sull'isolamento di un corpo bottiglia termico.

La garanzia è valida solo se si utilizzano parti iSi originali in base all'elenco dei componenti del prodotto. Si garantisce un funzionamento regolare dell'apparecchio solo se vengono utilizzate esclusivamente capsule iSi. Per difetti, danni diretti e indiretti, causati in particolare dal mancato rispetto e/o dalla mancata lettura delle istruzioni per l'uso e delle relative avvertenze di sicurezza, non sussiste alcun diritto di garanzia o di responsabilità.

GARANTIE FRANÇAIS

FRANÇAIS

Avant de quitter l'usine, chaque appareil iSi a fait l'objet d'une vérification approfondie. iSi assure une garantie de 2 ans à compter de la date du bon d'achat pour les défauts imputables à des vices de fabrication ou à des défauts de matériel, sous réserve que le produit soit utilisé dans les conditions normales.

Les clients enregistrés bénéficient d'une garantie étendue: 3 ans de garantie pour les défauts imputables à des vices de fabrication ou à des défauts de matériel, 5 ans de garantie sur les capacités d'isolation du corps de bouteille thermo-isolante.

La garantie ne s'applique qu'en cas d'utilisation des composants d'origine iSi, conformément à la liste des composants de l'appareil. Nous ne pouvons garantir le parfait fonctionnement de l'appareil qu'avec l'utilisation exclusive des cartouches iSi. iSi n'accorde aucune garantie et dégage toute responsabilité pour les erreurs, dégâts et dommages consécutifs, tout particulièrement en cas de non-respect et/ou de non-lECTURE de la notice d'utilisation et des instructions de sécurité.

GARANTÍA ESPAÑOL

ESPAÑOL

Antes de salir de la fábrica, todos los aparatos iSi se han sometido a prueba. La garantía sobre el material y la elaboración es de 2 años a partir de la fecha del recibo de compra, siempre y cuando no surjan defectos provocados por un uso indebido.

Los clientes registrados disfrutan de una garantía ampliada: 3 años de garantía sobre el material y la elaboración, 5 años de garantía sobre la capacidad aislante de una botella Thermo.

La garantía sólo es válida en caso de utilizar piezas originales de aparatos iSi según la Lista de componentes. El correcto funcionamiento del aparato sólo se puede garantizar si únicamente se utilizan cápsulas iSi. En caso de defectos, daños y daños consecuenciales, provocados principalmente por no seguir y/o no leer las instrucciones de uso y sus indicaciones de seguridad, quedan invalidadas tanto la garantía como cualquier responsabilidad por nuestra parte.

GARANTIA PORTUGUÊS

PORTUGUÊS

Antes de saírem da fábrica, todos os produtos iSi sãometiculosamente testados. Têm uma garantia de 2 anos, a partir da data da factura, para defeitos de material e de mão-de-obra, contanto que não sejam resultantes de utilização incorrecta.

Os clientes registados beneficiam de uma extensão da garantia: garantia de 3 anos para defeitos de material e de mão-de-obra, garantia de 5 anos para a capacidade de isolamento do corpo das garrafas-termo.

A garantia é válida apenas se forem utilizadas peças iSi originais de acordo com a lista de componentes. Só é possível garantir um funcionamento perfeito do produto se forem utilizadas exclusivamente recargas iSi. As anomalias e os danos directos e indiretos resultantes em particular do incumprimento e/ou da não leitura das instruções de utilização, assim como das respectivas indicações de segurança, não são cobertos pela garantia nem são da responsabilidade do fabricante.

GARANTIE NEDERLANDS

NEDERLANDS

Elk iSi-apparaat is voorafgaand aan het verlaten van de fabriek gecontroleerd. 2 Jaar garantie op materiaal en verwerking vanaf de datum op de aankoopbon, voor zover er niet door ondeskundig gebruik gebreken zijn ontstaan.

Geregistreerde klanten komen in aanmerking voor een verlengde garantie: 3 Jaar garantie op materiaal en verwerking, 5 jaar garantie op het isolatievermogen van een Thermo fleslichaam.

Garantie is alleen geldig bij gebruik van originele iSi-onderdelen volgens de lijst met productonderdelen. Voor een onberispelijke werking van het apparaat kunnen wij alleen garanderen, als er uitsluitend iSi capsules worden gebruikt. Voor fouten, schade en gevolgschade, die met name ontstaan door het niet in achtnemen en/of niet lezen van de gebruiksaanwijzingen als ook de veiligheidsaanwijzingen van het apparaat, bestaat geen recht op garantie of aansprakelijkheid.

GARANTI SVENSKA

SVENSKA

Alla apparater tillverkade av iSi kontrolleras noggrannt innan de lämnar fabriken. 2 års garanti avseende material och arbete från köpehandlingens datum, såvida inte eventuella brister uppkommer genom felaktig användning.

Registrerade kunder åtnjuter en utökad garanti: 3 års garanti avseende material och arbete, 5 års garanti för isoleringseffekten för en termoflaske.

Garantin gäller bra om original iSi-delar enligt apparatlistan för produktdelarna används. Vi kan bara garantera en felfri funktion för apparaten om uteslutande iSi-patroner används. Vid fel, skador och följdskador som i synnerhet orsakas av att bruksanvisningen samt dess säkerhetsanvisningar inte följts, upphör vår garanti och vårt ansvar.

GARANTI TAKUU

ESPANOL

 Jamstvo Záruka Gwarancja Гарантія Εγγύηση Garanti 質保 မြန်မားရေးကြပ်ပုံးသုတေသန ။

Express Warranty Garanzia Garantia Garantia Garantia Garantie Takuu

Garantie Garantia Garantia Garantie Garantie Garantie

Garantie Garantie Garantie Garantie Garantie Garantie

Garantie Garantie Garantie Garantie Garantie Garantie

Garantie Garantie Garantie Garantie Garantie Garantie

Fax +43 1 25099-555

iSi GmbH Kürschnergasse 4 1217 Wien Austria

ကြပ်ပုံးသုတေသန

الضمانت